

ADVOKÁTSKA KANCELÁRIA

Elektronicky

**Inšpekcia v sociálnych veciach
Ministerstva práce, sociálnych vecí a
rodiny Slovenskej republiky
Špitálska 4
816 43 Bratislava**

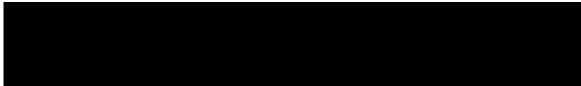
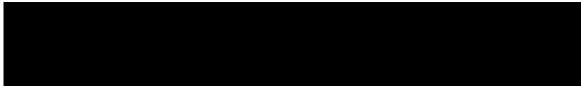
č. spisu
**21161/2025-M ISVTN
11698/2026-M ISVTNNR**

Trnava
27. júla 2026

Kontrolovaný subjekt:

Názov: **Zariadenie pre seniorov v Trnave**
Sídlo: Ul. Terézie Vansovej 2914/5, 917 01 Trnava
IČO: 00 611 972
V jeho mene: Mgr. Anna Menkynová – riaditeľka
(ďalej tiež ako „ZpS“ alebo „zariadenie“)

Zastúpený:

Sídlo: 
IČO: 51 436 108
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Trnava, odd. Sro, vl. č. 41627/T
V jej mene: 
Kontakt: 

VYJADRENIE

K ULOŽENÝM OPATRENIAM KU DŇU 31. JÚLA 2026

via slovensko.sk

I.
PREDMET VYJADRENIA

1. Zariadenie pre seniorov v Trnave (ďalej len „ZpS“ alebo „zariadenie“) týmto v lehote určenej Zápisnicou o prerokovaní protokolu o výsledku dozoru predkladá Inšpekcii v sociálnych veciach písomnú správu o splnení opatrení prijatých na odstránenie zistených nedostatkov a zároveň sa vyjadruje k vyvodu dôsledkov a k uplatneniu zodpovednosti voči zamestnancom zodpovedným za zistené nedostatky, teda k povinnostiam uloženým v bodoch 3 a 4 záverov zápisnice s termínom splnenia do 31. júla 2026.

2. Toto podanie bezprostredne nadväzuje na Vyjadrenie k protokolu o výsledku dozoru pri poskytovaní sociálnych služieb, Vyjadrenie k zápisnici o prerokovaní protokolu a k uloženým opatreniam ku dňu 30. apríla 2026 a Vyjadrenie k žiadosti o prepracovanie opatrení zo dňa 19. mája 2026. Jeho predmetom je predovšetkým skutkové vyhodnotenie realizácie prijatých opatrení, predloženie správy o ich splnení a vyjadrenie k vyvodu dôsledkov a k uplatneniu zodpovednosti voči zamestnancom k termínu 31. júla 2026.

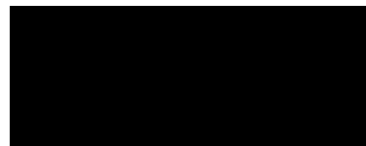
II.
DOTERAJŠIE PRÁVNE STANOVISKO ZpS A ROZSAH TOHTO PODANIA

3. ZpS v celom rozsahu zotrváva na skutkových a právnych stanoviskách uvedených vo svojich doterajších podaniach, ktoré je potrebné posudzovať vo vzájomnej súvislosti a ako súčasť kontinuálneho stanoviska ZpS k výsledkom dozoru a k uloženým opatreniam. Z dôvodu hospodárnosti a prehľadnosti ich argumentáciu v tomto podaní neopakuje, ale v príslušných častiach na ňu odkazuje.

4. Otázke vzťahu zákona č. 345/2022 Z. z. o inšpekcii v sociálnych veciach a zákona č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe, ako aj rozsahu primeranej aplikácie zákona o kontrole na ZpS, sa zariadenie podrobne venovalo v článku II Vyjadrenia zo dňa 30. apríla 2026. ZpS naďalej zastáva názor, že zákon č. 345/2022 Z. z. predstavuje osobitnú právnu úpravu výkonu dozoru a subsidiárna aplikácia zákona č. 10/1996 Z. z. nemôže rozširovať hmotnoprávne oprávnenia orgánu inšpekcie ani zakladať povinnosti nad rámec osobitnej právnej úpravy.

5. Rovnako ZpS zotrváva na svojom stanovisku, že určenie individuálnej zodpovednosti konkrétneho zamestnanca je otázkou vnútorných pracovnoprávnych vzťahov zariadenia a môže byť založené iba na individuálnom posúdení porušenia pracovných povinností, zavinenia a ostatných zákonných predpokladov zodpovednosti. Tejto otázke sa ZpS podrobne venovalo v článku II a v časti III.B Vyjadrenia zo dňa 30. apríla 2026.

6. ZpS v tejto súvislosti poukazuje aj na následné stanovisko Inšpekcie v sociálnych veciach, ktorá rozhodnutie zariadenia neidentifikovať konkrétnych zamestnancov zodpovedných za zistené nedostatky vzala na vedomie a akceptovala. Z uvedeného dôvodu sa toto podanie v časti týkajúcej sa opatrení č. 3 a 4 sústreďuje na vyhodnotenie realizovaných organizačných, procesných a metodických opatrení a na otázku, či boli interným preskúmaním zistené podmienky na vyvodenie individuálnej pracovnoprávnej zodpovednosti.



7. Predloženie správy o realizovaných opatreniach ani vykonanie jednotlivých praktických úprav nemožno vykladať ako uznanie všetkých skutkových a právnych záverov protokolu. V otázkach, v ktorých ZpS namietalo nedostatok hmotnoprávneho základu alebo extenzívny výklad právnych predpisov, najmä vo vzťahu k určovaniu úhrad, pôsobnosti VZN mesta Trnava ktoré je potrebné posudzovať vo vzájomnej súvislosti a ako súčasť kontinuálneho stanoviska ZpS k výsledkom dozoru a k uloženým opatreniam., ZpS na svojich námietkach naďalej zotrváva. Zároveň však preukazuje splnenie tých opatrení, ktoré prijalo na zvýšenie kvality, transparentnosti a právnej istoty pri poskytovaní sociálnej služby.

III.

OZNÁMENIE K ULOŽENÝM OPATRENIAM K TERMÍNU 31. JÚLA 2026

8. ZpS týmto predkladá správu o splnení opatrení prijatých na odstránenie zistených nedostatkov. Pri jej vypracovaní vychádza z opatrení oznámených Inšpekcií v sociálnych veciach ku dňu 30. apríla 2026, ako aj z ich následnej realizácie a aktuálneho stavu ku dňu podania tohto vyjadrenia. V otázkach, v ktorých ZpS nesúhlasí so skutkovým alebo právnym posúdením uvedeným v protokole, sa predloženie tejto správy nepovažuje za uznanie existencie vytýkaného nedostatku.

A. Splnenie opatrení v oblasti odborných, obslužných a ďalších činností

9. Vo vzťahu k bodom 1 a 2 časti A protokolu ZpS zabezpečilo, že úkony dodržiavania liečebného režimu sú od 24. júna 2025 vykonávané opatrovateľmi za podmienok vyplývajúcich z prílohy č. 4 zákona o sociálnych službách a z príslušného metodického usmernenia. Garant starostlivosti poveruje jednotlivých opatrovateľov vykonávaním vybraných úkonov v rozsahu ich zákonných oprávnení a po splnení ustanovených podmienok. Uvedený režim sa naďalej uplatňuje v bežnej prevádzke zariadenia.

10. Vo vzťahu k bodu 3 časti A protokolu ZpS systematizovalo poskytovanie sociálnej rehabilitácie. Pre každého prijímateľa sociálnej služby je vypracovaný samostatný program sociálnej rehabilitácie, ktorý je súčasťou jeho spisovej dokumentácie. Programy vychádzajú z individuálnych potrieb prijímateľov a umožňujú preukázateľné plánovanie, realizáciu a vyhodnocovanie poskytovanej sociálnej rehabilitácie.

11. Vo vzťahu k bodom 4 až 13 časti A protokolu bola vykonaná oprava údajov v informačnom systéme sociálnych služieb týkajúcich sa formy poskytovania ošetrovateľskej starostlivosti. ZpS má v súčasnosti pridelený kód poskytovateľa ošetrovateľskej starostlivosti a jej poskytovanie zabezpečuje v súlade s platnou právnou úpravou a vnútornými pravidlami zariadenia.

12. Vo vzťahu k bodom 18 a 19 časti A protokolu ZpS vypracovalo pre prijímateľku [REDAKOVANÉ] individuálny plán s primeranými cieľmi a metódami práce. Prijímateľka však na individuálnej práci naďalej odmieta spolupracovať, prípadne spolupracuje iba v obmedzenom rozsahu. ZpS súčasne eviduje odmietanie nastavenej liečby najmä užívania liekov a opätovný výskyt prejavov správania, ktoré môžu predstavovať riziko pre samotnú prijímateľku alebo pre ďalšie osoby nachádzajúce sa v zariadení. Z uvedeného dôvodu ZpS pripravuje podanie, ktorým požiada príslušný súd o prehodnotenie ďalšieho trvania a vhodnosti neodkladného opatrenia. Týmto stanoviskom ZpS neprejudikuje výsledok súdneho konania ani nevykonáva medicínske posúdenie zdravotného stavu prijímateľky, ale poukazuje na aktuálne praktické limity poskytovania sociálnej služby a na potrebu súdneho vyhodnotenia ďalšieho postupu.

B. Úpravy zmluvnej dokumentácie a stanovisko k jej právnej kvalifikácii

13. Vo vzťahu k zmluvám o poskytovaní sociálnej služby ZpS zotrváva na svojom doterajšom právnom stanovisku, podľa ktorého členenie zmluvnej dokumentácie na samotnú zmluvu, Formulár, Všeobecné podmienky a Domáci poriadok predstavuje legitímny a transparentný spôsob úpravy zmluvného vzťahu. Uvedené dokumenty tvoria obsahovo prepojený rámec poskytovania sociálnej služby; ich existencia sama osebe nemení právnu povahu zmluvy o poskytovaní sociálnej služby ani nespôsobuje, že táto zmluva nadobúda charakter zmiešanej zmluvy. Podrobnej právnej argumentácii sa ZpS venovalo vo Vyjadrení k protokolu o výsledku dozoru zo dňa 23. januára 2026, na ktoré v tejto časti odkazuje.

14. ZpS preto nepovažuje posúdenie zmlúv o poskytovaní sociálnej služby ako zmiešaných zmlúv za správne a nepovažuje ho ani za nedostatok, ktorého odstránenie by mohlo deklarovať. Skutočnosť, že zmluvná dokumentácia upravuje aj postavenie osoby, ktorá sa zaväzuje uhrádzať časť nezaplatenej úhrady za prijímateľa, podľa názoru ZpS nemení základný charakter právneho vzťahu medzi poskytovateľom a prijímateľom sociálnej služby. ZpS v tejto otázke naďalej zotrváva na svojich námietkach.

15. Bez ohľadu na uvedený právny nesúhlas však ZpS vykonalo praktické úpravy smerujúce k zvýšeniu zrozumiteľnosti, transparentnosti a časovej určitosti zmluvnej dokumentácie. Formuláre boli doplnené o údaj o ich platnosti, vo Všeobecných podmienkach boli dôvody jednostrannej výpovede zosúladené so znením zákona o sociálnych službách a údaj o celodennom stravovaní bol konkretizovaný rozpisom jednotlivých jedál.

16. ZpS zároveň zabezpečuje, aby každá zmena Formulára, zmluvy alebo Všeobecných podmienok, ktorá sa týka individuálneho zmluvného vzťahu, bola vykonaná písomným dodatkom podpísaným prijímateľom. Každá zmluva o poskytovaní sociálnej služby je vedená pod vlastným evidenčným číslom, pričom príslušný Formulár, ako aj každý dodatok k zmluve, sú označené totožným evidenčným číslom. Tým je zabezpečené ich jednoznačné priradenie ku konkrétnemu zmluvnému vzťahu. Dokumenty tvoriace prílohy zmluvy sú prerokované s Radou prijímateľov, vopred zverejňované a sprístupňované v priestoroch zariadenia. ZpS tým vylučuje, aby boli podstatné zmluvné podmienky jednostranne zmenené bez informovania a súhlasu prijímateľa. Od 1. marca 2026 ZpS zároveň uzatvára zmluvy o poskytovaní sociálnej služby na dobu neurčitú.

C. Úhrady za sociálnu službu a pravidlá poskytovania nadštandardných plnení

17. Vo vzťahu k určovaniu úhrad podľa § 72 ods. 2 zákona o sociálnych službách ZpS zotrváva na stanovisku, že ako organizácia zriadená mestom Trnava je pri určovaní úhrad viazané platným a účinným všeobecne záväzným nariadením mesta. ZpS nie je oprávnené svojvoľne odmietnuť jeho aplikáciu ani vlastným rozhodnutím nahradiť normotvornú činnosť mesta.

18. V rozsahu svojej pôsobnosti ZpS predložilo mestu Trnava návrh na úpravu príslušného všeobecne záväzného nariadenia a svoje pripomienky k zisteniam uvedeným v protokole postúpilo právnomu odboru Mestského úradu v Trnave. Prípadná zmena normatívneho rámca však závisí od rozhodnutia príslušných orgánov mesta, a nie výlučne od konania ZpS.



19. ZpS zároveň prijalo opatrenie č. 15/O/2026 zo dňa 1. februára 2026, ktorým upravilo podmienky poskytovania ubytovania v jednoposteľovej obytnej miestnosti s príslušenstvom ako nadštandardného plnenia. Toto plnenie presahuje základný štandard ubytovania poskytovaný v rámci sociálnej služby, je fakultatívne a poskytuje sa výlučne na základe slobodnej žiadosti prijímateľa. Jeho nevyužitie nemá vplyv na vznik ani na trvanie práva prijímateľa na poskytovanie základného rozsahu sociálnej služby.

20. Pridelenie jednoposteľovej obytnej miestnosti je podmienené jej aktuálnou dostupnosťou a prevádzkovými možnosťami zariadenia, pričom na poskytnutie tohto nadštandardného plnenia nevzniká právny nárok. Cena je určená v cenníku zverejnenom na webovom sídle ZpS a zariadenie vedie poradovník záujemcov. Ak je však prijímateľ umiestnený v jednoposteľovej miestnosti z kapacitných alebo prevádzkových dôvodov zariadenia, a nie na vlastnú žiadosť, úhrada za nadštandardné plnenie sa od neho nepožaduje. Týmto opatrením ZpS transparentne oddelilo základné ubytovanie poskytované ako súčasť sociálnej služby od dobrovoľne využívaného nadštandardného plnenia.

IV.

VYJADRENIE K

VYVODENIU DÔSLEDKOV A K UPLATNENIU ZODPOVEDNOSTI VOČI ZAMESTNANCOM

21. Vo vzťahu k povinnosti vyvodíť dôsledky a uplatniť zodpovednosť voči zamestnancom ZpS v celom rozsahu odkazuje na svoje doterajšie právne stanoviská, najmä na článok II a časť III.B Vyjadrenia zo dňa 30. apríla 2026. ZpS naďalej zastáva názor, že určenie konkrétneho zamestnanca ako osoby zodpovednej za zistený nedostatok predstavuje individuálne posúdenie pracovnoprávnej zodpovednosti, ktoré možno vykonať výlučne v rámci vnútorných procesov zamestnávateľa a pri rešpektovaní príslušných ustanovení pracovného práva.

22. Samotná existencia nedostatku konštatovaného orgánom dozoru automaticky neznamená, že došlo k zavinenému porušeniu pracovných povinností konkrétnym zamestnancom. Na vyvodenie individuálnej zodpovednosti je potrebné preukázať konkrétnu povinnosť zamestnanca, jej porušenie, príslušnú formu zavinenia a príčinnú súvislosť medzi konaním alebo opomenutím zamestnanca a zisteným nedostatkom. Uplatnenie zodpovednosti bez preskúmania týchto predpokladov by bolo v rozpore so zásadou individuálnej zodpovednosti, proporcionality a ochrany zamestnanca.

23. ZpS preto jednotlivé zistenia uvedené v protokole interne preskúmalo aj z hľadiska ich možného vzťahu ku konaniu konkrétnych zamestnancov. Týmto preskúmaním nebolo zistené také individuálne a zavinené porušenie pracovných povinností konkrétnym zamestnancom, ktoré by zakladalo dôvod na vyvodenie pracovnoprávnej, disciplinárnej, majetkovej alebo inej osobnej zodpovednosti.

24. Zistenia, ktoré ZpS vecne akceptovalo alebo v nadväznosti na ktoré považovalo za vhodné upraviť svoju doterajšiu prax, mali prevažne organizačný, procesný, evidenčný alebo metodický charakter. Ich odstránenie preto nevyžadovalo sankcionovanie konkrétnych zamestnancov, ale prijatie systémových opatrení na úrovni zariadenia, najmä úpravu vnútorných postupov, evidencie, zmluvnej dokumentácie a spôsobu organizácie poskytovaných činností. Tieto opatrenia sú podrobne uvedené v článku III tohto podania.

25. ZpS považuje za potrebné zdôrazniť, že účelom vyvodzovania dôsledkov nemôže byť formálne označenie alebo sankcionovanie konkrétneho zamestnanca iba preto, aby bola navonok deklarovaná

realizácia uloženého opatrenia. Takýto postup by bol neprípustný najmä v prípade, ak nebolo preukázané konkrétne porušenie pracovnej povinnosti a individuálne zavinenie zamestnanca. Zodpovednosť nemožno vytvárať dodatočne ani ju prenášať na zamestnanca za systémové, organizačné alebo normatívne otázky, ktorých riešenie patrí do pôsobnosti vedenia zariadenia alebo jeho zriaďovateľa.

26. ZpS zároveň poukazuje na následné stanovisko Inšpekcie v sociálnych veciach, ktorá rozhodnutie zariadenia neidentifikovať konkrétnych zamestnancov zodpovedných za zistené nedostatky výslovne vzala na vedomie a akceptovala. Tým bola potvrdená skutočnosť, že splnenie uložených opatrení nie je v danom prípade podmienené dodatočným označením konkrétnych zamestnancov za zodpovedné osoby.

27. Keďže interným preskúmaním nebol identifikovaný konkrétny zamestnanec, u ktorého by boli splnené zákonné predpoklady individuálnej zodpovednosti, nebolo možné ani dôvodné uplatniť voči zamestnancom sankčné, pracovnoprávne alebo majetkové dôsledky. ZpS splnenie opatrení č. 3 a 4 deklaruje predložením tejto správy, vykonaním prijatých systémových opatrení a oznámením výsledku interného posúdenia, podľa ktorého neboli zistené dôvody na vyvodenie individuálnej zodpovednosti voči konkrétnemu zamestnancovi.

V. ZÁVER

28. ZpS v priebehu dozoru aj pri plnení uložených opatrení postupovalo konštruktívne a poskytovalo Inšpekcii v sociálnych veciach potrebnú súčinnosť. V tých oblastiach, v ktorých uznalo pôsobnosť Inšpekcie a stotožnilo sa so skutkovými alebo právnymi závermi uvedenými v protokole, prijalo a vykonalo primerané organizačné, procesné, evidenčné a metodické opatrenia smerujúce k odstráneniu zistených nedostatkov a k predchádzaniu ich opakovaniu.

29. V ostatných otázkach, v ktorých ZpS namietalo nedostatok hmotnoprávneho základu, extenzívny výklad právnych predpisov alebo prekročenie rozsahu pôsobnosti Inšpekcie, naďalej zotrváva na svojich doterajších skutkových a právnych stanoviskách. Tieto stanoviská ZpS kontinuálne a podrobne uvádzalo vo svojich predchádzajúcich podaniach, na ktoré v celom rozsahu odkazuje.

30. ZpS má za to, že týmto podaním splnilo povinnosti uložené v bodoch 3 a 4 záverov zápisnice, keď predložilo správu o realizácii prijatých opatrení, vyhodnotilo otázku individuálnej zodpovednosti zamestnancov a oznámilo výsledok svojho interného posúdenia. **Z uvedených dôvodov ZpS považuje povinnosti uložené v bodoch 3 a 4 záverov zápisnice za riadne splnené; v rozsahu, v akom sa so zisteniami Inšpekcie stotožnilo, prijalo a vykonalo primerané nápravné opatrenia, a v ostatnom naďalej zotrváva na svojich doterajších skutkových a právnych stanoviskách.**



Prílohy:

1. Kód poskytovateľa
2. Nová zmluva o poskytovaní sociálnej služby
3. Formulár k Zmluve
4. Dodatok k Zmluve o dobe platnosti
5. Všeobecné podmienky
6. Opatrenie
7. Zápis a prezentačná listina z rady

